

# INSTRUCTION MANUAL

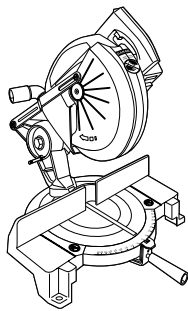
1710

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL 1-800-54-HOW-TO**

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR **BLACK & DECKER** PURCHASE, CALL **1-800-54-HOW-TO**. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY IMPROVEMENT PROGRAM.

### KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Cut only with sharp blades. Dull blades cut poorly and overload the motor.
- If the saw does not cut accurately, refer to the TROUBLE SHOOTING chart in this manual.



SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat # 1710 Form # 387479 MAR98-CD-1 Copyright © 1998 Black & Decker Printed in U.S.A.

### Important Safety Instructions

**⚠ WARNING:** For your own safety read instruction manual before operating miter saw.

### Polarized Plugs

REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Units rated for 220 volts will have a different style plug that will not fit the outlet and is not polarized.

### Important Safety Instructions

- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- **DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept safe distance from work area.
- **MAKE WORKSHOP KID PROOF** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **USE RIGHT TOOL.** Don't force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- **USE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating More Not more Than Than	American Wire Gauge (AWG)			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Not Recommended	

- **WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **ALWAYS USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eye-glasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **DISCONNECT TOOLS** before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.
- **REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING.** Make sure switch is in off position before plugging in.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the instruction manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function—check

for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.

### Additional Safety Rules for Miter Saw

- Wear eye protection.
- Keep hands out of path of saw blade.
- Do not operate saw without guards in place.
- Do not perform any operation freehand.
- Never reach in back of saw blade.
- Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
- Disconnect power before changing blade or servicing.
- Blade adjustment is to be made only with the power off and the blade stopped.
- Rated saw blade diameter is 10".
- No load speed is 5,500 R.P.M.

### Additional Safety Instructions for Miter Saws

**⚠ CAUTION:** Do not connect unit to electrical power source until complete instructions are read and understood.

- **DO** - Protect electric supply line with at least a 15 ampere time delay fuse or a circuit breaker.
- **DO** - Make certain the blade rotates in the correct direction and that the teeth at the bottom of the blade are pointing to the rear of the miter saw.
- **DO** - Be sure all clamp handles are tight before starting any operation.
- **DO** - Be sure all blade and clamp washers are clean and recessed sides of collars are against blade. Tighten arbor screw securely.
- **DO** - Keep saw blade sharp.
- **DO** - Keep motor air slots free of chips and dirt.
- **DO** - Support long work with an outboard tool rest.
- **DON'T** - Attempt to operate on anything but designated voltage.
- **DON'T** - Wedge anything against fan to hold motor shaft.
- **DON'T** - Cut ferrous metals (those with any iron or steel content) or any masonry.
- **DON'T** - Use abrasive wheels. The excessive heat and abrasive particles generated by them will damage the saw.
- **DON'T** - Allow anyone to stand behind saw.
- **DON'T** - Apply lubricants to the blade when it's running.
- **DON'T** - Use blades rated less than 5500 R.P.M.
- **DON'T** - Attempt to cut pieces smaller than 6" (153mm) without clamping.
- **DON'T** - Perform any operation freehand.
- **DON'T** - Reach underneath the saw unless it is turned off and unplugged. The saw blade is exposed on the underside of the saw.
- **DON'T** - Move either hand from saw or workpiece or raise arm until blade has stopped.
- **DON'T** - Use any blade which is not 10" (254mm) in diameter.saw.
- **⚠ CAUTION:** Some wood contains preservatives such as copper chromium arsenate (CCA) which can be toxic. When cutting these materials extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.
- **⚠ CAUTION:** WHEN SERVICING ALL TOOLS, USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. REPAIR OR REPLACE DAMAGED CORDS.
- **DON'T** - Tie, tape or otherwise hold guard open when operating saw.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

For your convenience and safety, the following warning labels are on your miter saw.

**ON GUARD: (DANGER - KEEP AWAY FROM BLADE.)**

**ON TABLE: (2 PLACES)**

**DANGER**

KEEP AWAY FROM BLADE



**ON FIELD CASE:**

### ⚠ WARNING:

For safe operation read instruction manual. Always wear eye protection. Keep hands 6" (153mm) from path of saw blade. Do not operate saw without guards in place. Keep guards in working order. Do not perform any operation freehand. Never reach in back of saw blade. Turn off tool, keep saw head down and wait for saw blade to stop before moving work piece or changing settings. Unplug tool before changing blade, moving or servicing unit. Never cross arms in front of blade. Secure unit before using.

**WARNING:** When servicing use only identical replacement parts. Do not expose to rain or use in damp locations.

**AVERTISSEMENT :** Pour s'assurer du fonctionnement sûr, lire le guide d'utilisation. Ne pas exposer à la pluie et ne pas utiliser dans les emplacement humides.

Black & Decker (U.S.) Inc., Towson, MD 21286 USA Made in USA

### Electrical Connection

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. 120 volts, AC only means that your saw is operated on alternating current only and never on direct current. A voltage decrease of 10 percent or more will cause a loss of power and overheating. All B&D tools are factory tested. If this tool does not operate, check the power supply.

### Familiarization

Your miter saw is fully assembled in the carton. Open the box and lift the saw out by the handle, as shown in Figure 1. Place the saw on a smooth, flat surface such as a workbench or strong table.

Examine Figure A to become familiar with the saw and its various parts. The following section on adjustments will refer to these terms and you must know what the parts are.

Press down lightly on the operating handle and pull out the lock down pin, as shown in Figure 2. Gently release the downward pressure and allow the arm to rise to its full height. Use the lock down pin when carrying the saw from one place to another. Always use the handle to transport the saw.

### Bench Mounting

Holes are provided in all four feet to facilitate bench mounting. Always mount your saw firmly to prevent movement. To enhance the tool's portability, it can be mounted to a piece of 1/2" (12.7mm) or thicker plywood which can then be clamped to your work support or moved to other job sites and re-clamped.

**NOTE:** If you elect to mount your saw to a piece of plywood, make sure the mounting screws don't protrude from the bottom of the wood. The plywood must sit flush on the work support. When clamping the saw to any work surface, clamp only on the clamping bosses where the mounting screw holes are located. Clamping at any other point will surely interfere with the proper operation of the saw.

### Changing the Blade

1. **TURN OFF TOOL AND DISCONNECT FROM POWER SUPPLY.**
2. With the saw arm in the upper position, raise the lower guard as far as possible.
3. Loosen (but do not remove) the guard bracket screw, shown in Figure 3 until the guard bracket can be raised enough to permit access to the blade screw.
4. Push down on the saw arm to dig the saw blade teeth into a piece of scrap wood. Use the blade wrench to remove (clockwise) the left hand threaded blade screw.
5. Remove outer clamp washer and saw blade.
6. Install the new blade making sure that the teeth at the bottom edge of the blade are pointing toward the back of the saw.
7. Replace the outer clamp washer and tighten the blade screw (counterclockwise) while hold-

**SPECIFICATIONS**

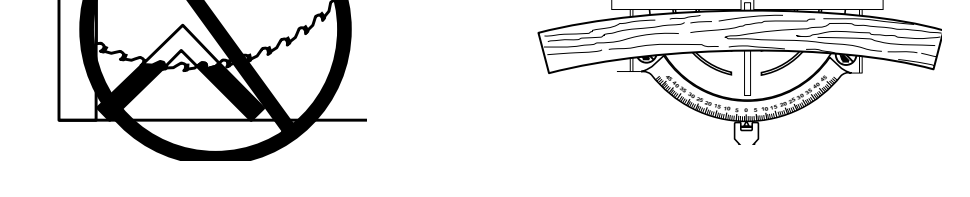
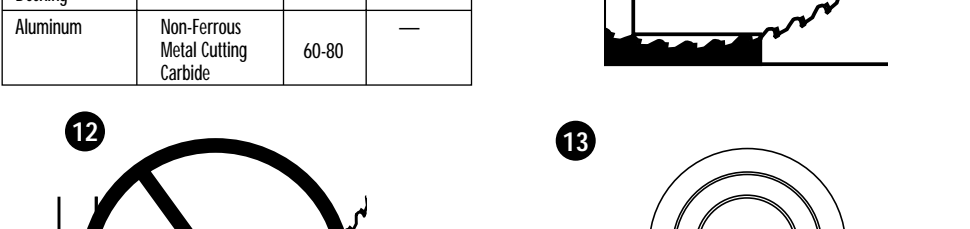
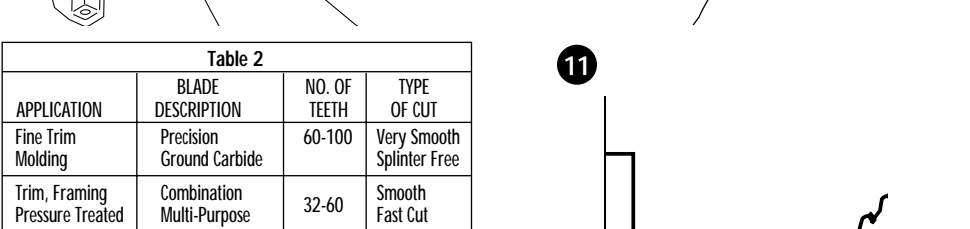
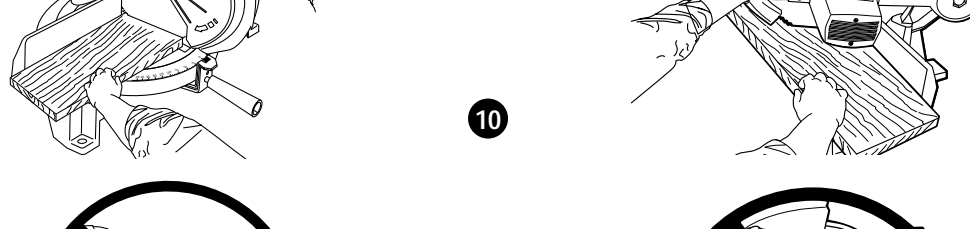
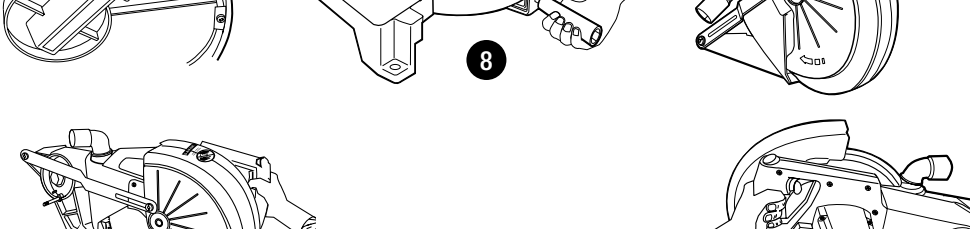
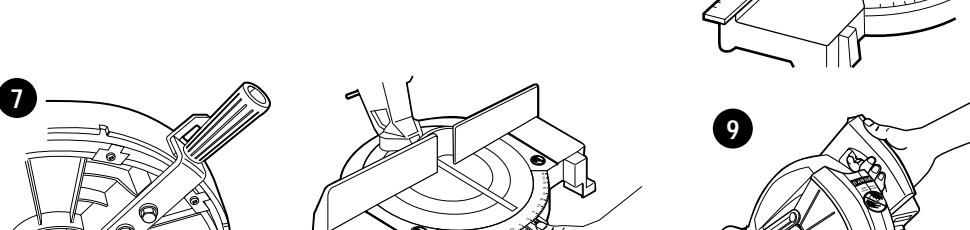
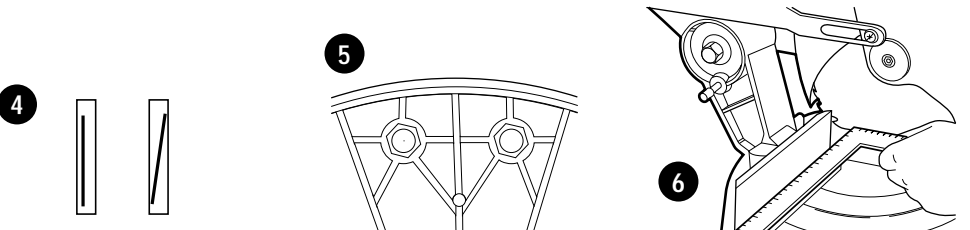
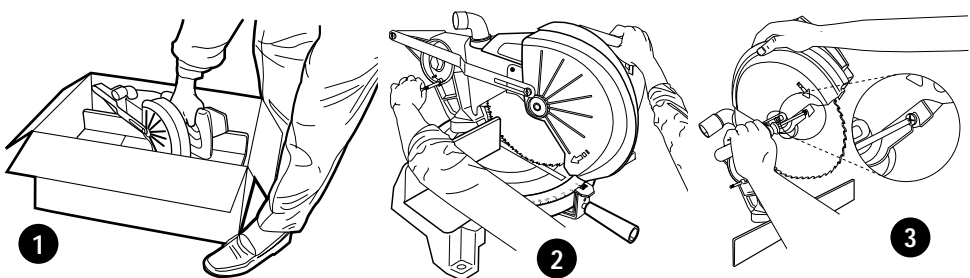
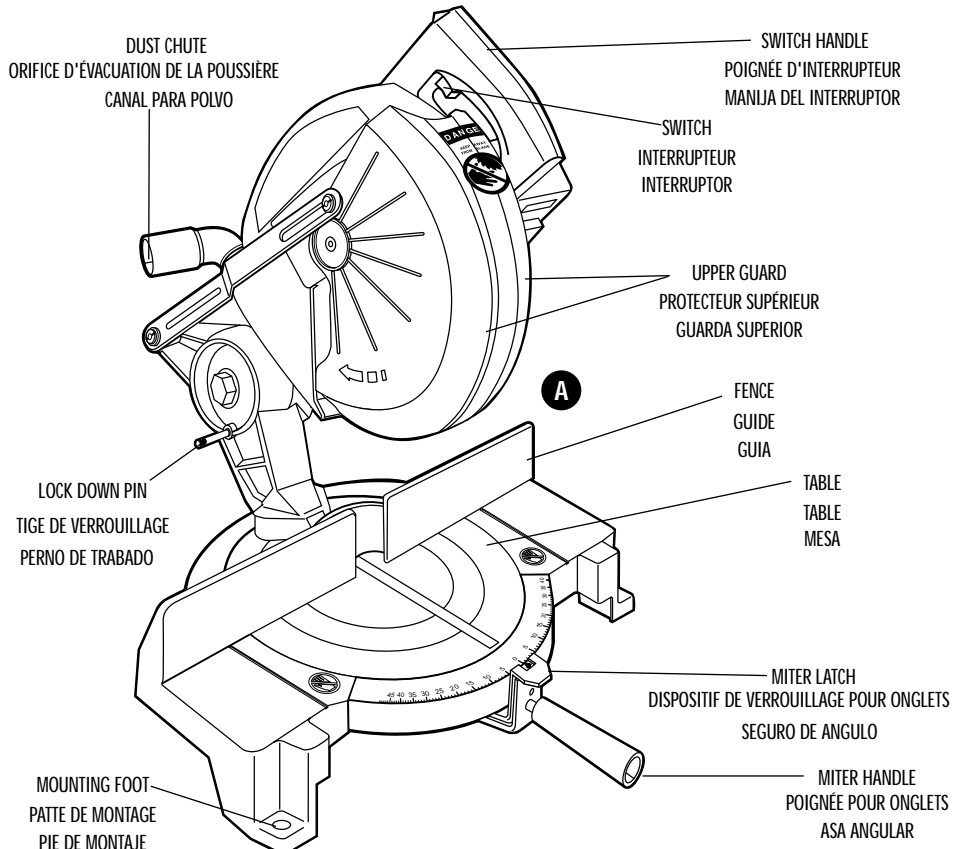
120 Volts  
1152 Watts  
60 Hz  
12 Amps

**FICHE TECHNIQUE**

120 volts  
1152 watts  
60 Hz  
12 A

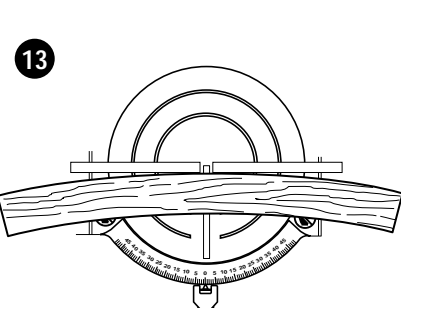
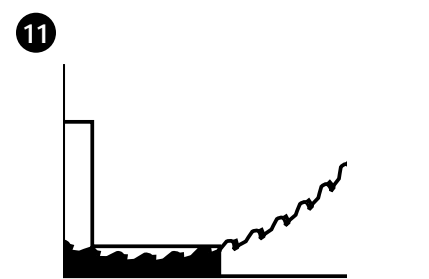
**ESPECIFICACIONES**

Tensión de alimentación: 120 V-  
Potencia nominal: 1152 W  
Frecuencia de operación: 60 Hz  
Consumo de corriente: 12 A



**Table 2**

APPLICATION	BLADE DESCRIPTION	NO. OF TEETH	TYPE OF CUT
Fine Trim Molding	Precision Ground Carbide	60-100	Very Smooth Splinter Free
Trim, Framing Pressure Treated Decking	Combination Multi-Purpose	32-60	Smooth Fast Cut
Aluminum	Non-Ferrous Metal Cutting Carbide	60-80	—



ing the lower guard up and the saw blade teeth dug into the scrap wood.  
8. AFTER INSTALLING THE SAW BLADE, REPOSITION GUARD BRACKET MAKING SURE IT IS FULLY SEATED ON GUARD SCREW. FIRMLY TIGHTEN SCREW. FAILURE TO DO SO WILL CAUSE SERIOUS DAMAGE TO THE SAW.

**Adjustments**

**PERFORM ALL ADJUSTMENTS WITH THE MITER SAW UNPLUGGED!**

**NOTE:** Your miter saw is fully and accurately adjusted at the factory. If readjustment is required, follow the steps listed to adjust your saw.

**PIVOT BOLT ADJUSTMENTS**

Adjustments to the pivot bolt may be required as wear occurs. Adjustment must be made with the saw fully assembled, including the blade. Loosen or tighten the pivot bolt by turning the hex head located on the left side of the pivot assembly until nearly all play is removed and the motor moves up smoothly when released.

**BLADE TO FENCE SQUARENESS:** Perform the steps listed:

**NOTE:** After adjustments, blade may not align with slot in table top.

1. With the saw unplugged, lower the pivot arm until tip of saw blade is even with top of saw table. Blade should appear to be parallel to the sides of the slot. It is not important that the blade be perfectly centered to the slot, but more importantly it should be reasonably parallel. See Figure 4.

If the blade appears to be parallel, proceed to "miter pointer adjustment" below. If not, loosen (do not remove) the two bolts under the back edge of the saw table that hold the pivot arm (see Figure 5) to the saw. Align the blade as necessary and tighten the bolts (23-27 ft. lbs.). (DO NOT OVERTIGHTEN)

2. Check the squareness of the blade to the fence using a square. If the blade checks OK, then saw is ready for use.
3. If blade and fence are not square (90°), the saw must be adjusted.

To adjust the squareness, loosen the two handle bar bolts, which are located underneath the saw in the middle of the rotary table, (Figure 7). DO NOT REMOVE THESE BOLTS.

With the handle bar bolts loose and the rotary base set in the zero position, align the blade square to the fence, (Figure 6).

Tighten the handle bar bolts (23-27 ft. lbs.) and your saw should be properly adjusted.

**MITER POINTER ADJUSTMENT**

TURN OFF TOOL AND DISCONNECT FROM POWER SUPPLY.

1. Loosen the miter clamp knob and squeeze the miter latch to move the miter arm to the 0 position, as shown in Figure 8.
2. With the miter clamp knob loose, allow the miter latch to snap into place as you rotate the miter arm past 0.
3. Observe the pointer and miter scale through the viewing opening. If the pointer does not indicate exactly 0, use a flat bladed screwdriver to gently push it left or right as required.

**Guard Actuation and Visibility**

The blade guard on your saw has been designed to automatically raise when the arm is brought down and to lower over the blade when the arm is raised. The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. NEVER RAISE THE BLADE GUARD MANUALLY UNLESS THE SAW IS TURNED OFF.

**Switch**

To turn the saw on, depress the trigger switch- Figure 9. To turn the tool off, release the switch. There is no provision for locking the switch on, but a hole is provided in the trigger for insertion of a padlock to lock the saw off.

**Cutting with Your Saw**

**NOTE:** Although this saw will cut wood and many nonferrous materials, we will limit our discussion to the cutting of wood only. The same guidelines apply to the other materials. **DO NOT CUT FERROUS METAL (IRON AND STEEL) OR MASONRY MATERIALS WITH THIS SAW.** Do not use any abrasive blades.

Set the miter arm at the desired angle. Be sure to tighten the miter clamp knob and hold the wood on the table and firmly against the fence. Turn on the saw by squeezing the trigger switch shown in Figure 9.

When the saw comes up to speed (about 1 second) lower the arm smoothly and slowly cut through the wood. Let the blade come to a full stop before raising arm.

**Quality of Cut**

The smoothness of any cut depends on a number of variables. Things like material being cut, blade type, blade sharpness and rate of cut all contribute to the quality of the cut.

When smoothest cuts are desired for molding and other precision work, a sharp (60 tooth or greater) carbide blade and a slower, even cutting rate will produce the desired results.

Ensure that material does not creep while cutting, clamp it securely in place. Always let the blade come to a full stop before raising the arm.

If small fibers of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.

For varied cutting applications, refer to Table 2. Select the blade that best fits your needs.

**Body and Hand Position (Figure 10)**

Proper positioning of your body and hands when operating the miter saw will make cutting easier, more accurate and safer. Never place hands near cutting area. Place hands no closer than 6" (153mm) from the blade. Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep hands in position until the trigger has been released and the blade has completely stopped. ALWAYS MAKE DRY RUNS (UNPOWERED) BEFORE FINISH CUTS SO THAT YOU CAN CHECK THE PATH OF THE BLADE. DO NOT CROSS HANDS IN FRONT OF BLADE AS SHOWN IN FIGURE 10.

Keep both feet firmly on the floor and maintain proper balance. As you move the miter arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade.

**Support for Long Pieces**

TURN OFF TOOL AND DISCONNECT FROM POWER SUPPLY.

Support long workpieces using any convenient means, such as sawhorses or similar devices to keep the ends from dropping.

**Special Cuts**

**NEVER MAKE ANY CUT WITHOUT FIRMLY CLAMPING THE MATERIAL. ALWAYS USE PROPER BLADE.**

**ALUMINUM CUTTING**

Aluminum extrusions such as those used when making aluminum screens and storm windows can easily be cut with your saw. Position the material so that you will be cutting the thinnest cross section, as shown in Figure 11. Figure 12 illustrates the wrong way to cut these extrusions.

Use a wax lubricant when cutting aluminum such as Johnson's Stick Wax No. 140. Apply the stick wax directly to the saw blade before cutting. Never apply stick wax to a moving blade.

The wax, available at most hardware stores and industrial mill supply houses, provides proper lubrication and keeps chips from adhering to the blade.

**BOWED MATERIAL**

When cutting bowed material always position it as shown in Figure 13. Positioning the material incorrectly will cause it to pinch the blade near the completion of the cut.

**CUTTING PLASTIC PIPE**

Plastic pipe can be easily cut with your saw. It should be cut just like wood and **clamped or held firmly to the fence to keep it from rolling.**

## Maintenance

- All bearings are sealed and lubricated for life. They need no further maintenance.
- Periodically clean all dust and wood chips from around AND UNDER the base and the rotary table. Even though slots are provided to allow debris to pass through, some dust will accumulate.
- Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

**CAUTION:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## Important

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

### Trouble Shooting Guide

#### BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

#### TROUBLE! SAW WILL NOT START

##### WHAT'S WRONG?

- Saw not plugged in.
- Fuse blown or circuit breaker tripped.
- Cord damaged.

- Brushes worn out.

##### WHAT TO DO...

- Plug in saw.
- Replace fuse or reset circuit breaker.
- Have cord replaced by authorized service center.
- Have brushes replaced by authorized service center.

#### TROUBLE! SAW MAKES UNSATISFACTORY CUTS

##### WHAT'S WRONG?

- Dull blade.
- Blade mounted backwards.
- Gum or pitch on blade.

- Incorrect blade for work being done.

##### WHAT TO DO...

- Replace blade.
- Turn blade around.
- Remove blade and clean with turpentine and coarse steel wool or household oven cleaner.
- Change the blade.

#### TROUBLE! BLADE DOES NOT COME UP TO SPEED

##### WHAT'S WRONG?

- Extension cord too light or too long.
- Low house current.

##### WHAT TO DO...

- Replace with adequate size cord.
- Contact your electric company.

#### TROUBLE! MACHINE VIBRATES EXCESSIVELY

##### WHAT'S WRONG?

- Saw not mounted securely to stand or work bench.
- Stand or bench on uneven floor.
- Damaged saw blade.

##### WHAT TO DO...

- Tighten all mounting hardware.
- Reposition on flat level surface.
- Replace blade.

#### TROUBLE! DOES NOT MAKE ACCURATE MITER CUTS

##### WHAT'S WRONG?

- Miter scale not adjusted correctly.
- Blade is not square to fence.
- Blade is not perpendicular to table.
- Workpiece moving.

##### WHAT TO DO...

- Check and adjust.
- Check and adjust.
- Check and adjust fence.
- Clamp workpiece to fence or glue 120 grits and paper to fence with rubber cement.

#### TROUBLE! MATERIAL PINCHES BLADE

##### WHAT'S WRONG?

- Cutting bowed material.

##### WHAT TO DO...

- Position bowed material as shown

## Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW TO**.

## Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center.

Imported by  
Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'  
— Yellow Pages —  
for Service & Sales



## Importantes mesures de sécurité

**AVERTISSEMENT :** Par mesure de sécurité personnelle, lire le guide d'utilisation avant de se servir de l'outil.

## Fiche polarisée

Afin de réduire les risques de secousses électriques, l'outil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut en aucun cas modifier la fiche.

## Importantes mesures de sécurité

- LAISSER LES PROTECTEURS EN PLACE** et s'assurer qu'ils sont toujours en bon état.
- ENLEVER LES CLÉS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier si les clés de réglage ont été retirées de l'outil avant de le faire démarrer.
- BIEN DÉGAGER LA SURFACE DE TRAVAIL.** Des surfaces et des établis encombrés peuvent être la cause de blessures.
- TENIR COMPTE DU MILIEU DE TRAVAIL.** Ne pas se servir des outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Les protéger de la pluie. Bien éclairer la surface de travail.
- ÉLOIGNER LES ENFANTS.** Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de l'aire de travail.
- GARDER L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS** en y installant des cadenas, des interrupteurs généraux ou en retirant les clés des démarreurs.
- NE JAMAIS FORCER L'OUTIL.** Afin d'obtenir un rendement sûr et efficace, utiliser l'outil à son rendement nominal.
- UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne jamais exiger d'un petit outil ou d'un accessoire le rendement d'un outil de fabrication plus robuste. Se servir de l'outil selon l'usage prévu.
- UTILISER LES CORDONS DE RALLONGE APPROPRIÉS.** S'assurer que le cordon de rallonge est en bon état. Lorsqu'on se sert d'un cordon de rallonge, s'assurer qu'il est de calibre approprié pour la tension nécessaire au fonctionnement de l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la longueur du cordon et les mentions de la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre supérieur. Le chiffre indiquant le calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale de la rallonge en pieds				
120 V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240 V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Intensité nominale (A)					
Plus de	Moins de	Calibre moyen de fil (AWG)			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

- PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Éviter de porter des vêtements amples, des gants, des cravates, des bagues, des bracelets ou tout autre bijou qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Il est conseillé de porter des chaussures à semelle antidérapante. Protéger la chevelure si elle est longue.
- TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Porter également un masque respiratoire si le travail de coupe produit de la poussière. Les lentilles des verres correcteurs résistent seulement aux chocs; ce ne sont pas des lunettes de sécurité.
- NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre.
- PRENDRE SOIN DES OUTILS.** Conserver les outils propres et affûtés pour qu'ils donnent un rendement supérieur et sûr. Suivre les directives concernant la lubrification et le remplacement des accessoires.
- DÉBRANCHER LES OUTILS** avant de les réparer ou d'en changer un accessoire (comme une lame, un foret ou un couteau).
- ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension (OFF) lorsqu'on branche l'outil.
- UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consulter le guide d'utilisation pour connaître la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut présenter des risques de blessures.
- NE JAMAIS SE TENIR SUR L'OUTIL.** Cela présente des risques de blessures graves si l'outil bascule ou si on touche à la lame par inadvertance.
- VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, il faut vérifier si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces et leur montage, ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer ou remplacer tout protecteur ou toute autre pièce endommagée.
- TOUJOURS SURVEILLER L'OUTIL. LE METTRE HORS TENSION.** Laisser l'outil seulement lorsqu'il est complètement immobilisé.
- PIÈCES DE RECHANGE.** Lors de l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques.

## Mesures de sécurité additionnelles relatives aux scies à onglets mixtes coulissants

- Porter des lunettes de sécurité.
- Éloigner les mains du tracé de la lame. **NE JAMAIS COUPER UNE PIÈCE AVEC UNE MAIN A MOINS DE 152 mm (6 po) DE LA LAME.**
- Ne pas se servir de la scie sans les protecteurs en place.
- Ne faire aucune manœuvre à main levée.
- Ne jamais placer les mains derrière la lame de la scie.
- Mettre l'outil hors tension et attendre l'immobilisation complète de la lame avant de déplacer la pièce à ouvrir ou de modifier les réglages.
- Débrancher l'outil avant d'en remplacer la lame ou d'en faire l'entretien.
- Régler la lame seulement lorsque l'outil est hors tension et que la lame est immobile.
- Ne jamais utiliser la scie sans la plaque rainurée.
- Remplacer la plaque lorsque la largeur de la rainure dépasse 3 mm (1/8 po).
- Afin de réduire les risques de blessures, remonter la scie en position arrière complète après chaque coupe en travers.
- MISE EN GARDE :** LE NON-RESPECT DES PRÉSENTS AVERTISSEMENTS PEUT PRÉSENTER DES RISQUES DE BLESSURES ET DE DOMMAGES IMPORTANTS.
- PROTÉGER** le circuit électrique avec un fusible à action différée ou un disjoncteur d'au moins 15 ampères.
- S'ASSURER** que la lame tourne dans le bon sens et que les dents du bas de la lame pointent vers l'arrière de la scie à onglets mixtes coulissants.
- SE SERVIR** des stabilisateurs en tout temps.
- VÉRIFIER** si tous les boutons et les poignées de serrage sont bien fixés avant de commencer à se servir de la scie.
- S'ASSURER** que les rondelles de la lame et de l'arbre sont propres et que le côté en retrait des collets repose contre la lame. Bien serrer la vis de l'arbre.
- VEILLER** à ce que la lame soit bien affûtée et réglée.
- S'ASSURER** que les orifices d'aération du moteur sont propres et libres de copeaux.
- UTILISER** en tout temps les protecteurs de la lame.
- ÉLOIGNER** les mains du tracé de la lame.
- METTRE** la scie hors tension, débrancher le cordon d'alimentation et attendre l'immobilisation complète de la lame avant d'entretenir ou de régler l'outil.
- SOUTENIR** les grandes pièces à découper à l'aide de chevalets ou d'un établi.
- NE PAS** essayer de faire fonctionner l'outil à une tension autre que la tension nominale.
- NE PAS** faire fonctionner la scie à onglets si les boutons de serrage ne sont pas bien fixés.
- NE PAS** utiliser de lame dont le diamètre est inférieur ou supérieur à celui recommandé.
- NE RIEN** coincer dans le ventilateur pour soutenir l'arbre du moteur.
- NE PAS** forcer la coupe. (Le blocage partiel ou complet du moteur peut causer des dommages irréparables. Laisser le moteur atteindre son régime nominal avant de commencer à couper.)
- NE PAS** couper des métaux ferreux (ceux qui renferment du fer ou de l'acier) ni de la maçonnerie.

## Scie à onglets de 254 mm (10 po)

# GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER

# 1 800 544-6986

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Couper seulement avec des lames affûtées. Des lames émoussées coupent mal et surchargent le moteur.

- Lorsque la scie ne coupe pas bien, consulter le guide de dépannage

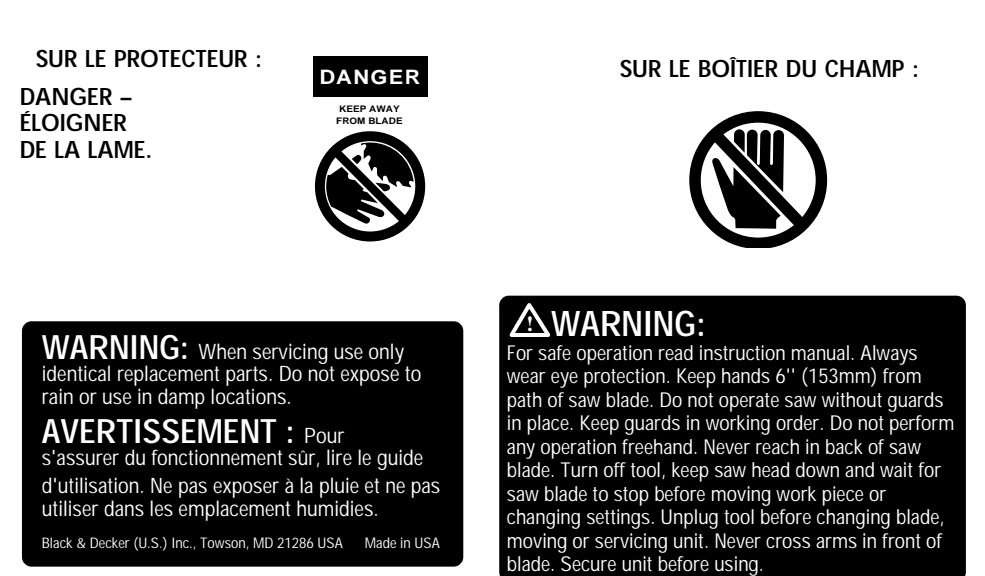
CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

- **NE PAS** utiliser des meules abrasives. La chaleur excessive et les particules abrasives dégagées abîmeraient la scie.
- **NE PAS** utiliser des lames abrasives.
- **NE PAS** permettre à personne de rester derrière la scie.
- **NE PAS** lubrifier la scie lorsqu'elle fonctionne.
- **NE PAS** mettre les mains près de la lame lorsque la scie est branchée.
- **NE PAS** se servir de lames conçues pour fonctionner à un régime inférieur à 5500 trs/min.
- **NE PAS** essayer de découper de petites pièces (152 mm - 6 po) non fixées.
- **NE PAS** se servir de la scie sans les protecteurs.
- **NE PAS** utiliser la scie sans la tenir d'au moins une main.
- **NE PAS** placer les mains près de la lame de la scie.
- **NE PAS** placer les mains à moins de 152 mm (6 po) de la lame.
- **NE PAS** placer les mains sous la scie sauf si celle-ci est hors tension et débranchée.
- **NE PAS** déplacer les mains de la scie ni de la pièce à découper et ne pas soulever les bras avant l'immobilisation complète de la lame.

**⚠ MISE EN GARDE** : Ne pas brancher l'outil avant d'avoir bien lu et compris toutes les mesures de sécurité.

**⚠ MISE EN GARDE** : Certaines essences de bois renferment des agents de conservation (comme de l'arséniate de cuivre et de chrome) qui peuvent être toxiques. Lorsqu'on doit couper de tels matériaux, prendre des mesures supplémentaires afin d'éviter d'inhaler les vapeurs toxiques et de minimiser les contacts avec la peau.

À titre de commodité et de sécurité, les étiquettes suivantes se trouvent sur la scie à onglets mixtes coulissants.



## CONSERVER CES MESURES À TITRE DE RÉFÉRENCE.

### Connexion électrique

Il faut s'assurer que la source d'alimentation utilisée est conforme aux inscriptions qui figurent sur la plaque signalétique. La mention 120 volts c.a. seulement signifie que l'outil utilise seulement du courant alternatif et jamais du courant continu. Une baisse de tension de plus de 10 p. 100 provoque une perte de puissance et la surchauffe de l'outil. Tous les outils Black & Decker sont vérifiés à l'usine. Si l'outil ne fonctionne pas, vérifier la source d'alimentation.

### Familiarisation

La scie à onglets est complètement assemblée dans l'emballage. Il suffit d'ouvrir la boîte et d'en sortir la scie en la soulevant par sa poignée, comme le montre la figure 1. Déposer la scie sur une surface uniforme et plate (comme un établi ou une table solide).

Examiner les figures qui se trouvent sur la page couverture intérieure avant du présent guide afin de mieux connaître la scie et ses composantes. La rubrique suivante relative aux réglages utilise les termes indiqués sur les figures et il faut les connaître.

Appuyer légèrement sur la poignée de fonctionnement et retirer la tige de verrouillage (fig. 2). Relâcher doucement la pression exercée vers le bas et laisser le bras remonter à sa position de service. Utiliser la tige de verrouillage pour transporter la scie. Toujours saisir la scie par sa poignée pour le transport.

### Montage sur établi

Les quatre pattes de l'outil sont pourvues d'un trou afin d'en faciliter le montage sur établi. Toujours installer la scie solidement afin d'éviter qu'elle ne bouge. Afin de pouvoir transporter la scie facilement, il est conseillé de fixer l'outil à un morceau de contreplaqué d'au moins 12,7 mm (1/2 po) d'épaisseur qu'on pourra ensuite fixer à un établi ou à un autre endroit lorsqu'on a à se déplacer.

**NOTE** : Lorsqu'on fixe la scie sur un morceau de contreplaqué, s'assurer que les vis ne dépassent pas sous le bois. Le contreplaqué doit reposer à plat sur la surface de travail. Lorsqu'on fixe la scie à une surface quelconque, il faut installer les brides de serrage seulement aux épaulements où se trouvent les trous des vis de montage. L'installation des brides à tout autre endroit nuira au bon fonctionnement de la scie.

### Remplacement de la lame

- METTRE L'OUTIL HORS TENSION ET LE DÉBRANCHER.
- Lorsque le moteur de la scie est en position élevée, soulever au maximum le protecteur inférieur.
- Desserrer (sans l'enlever) la vis de la patte d'attache du protecteur illustrée à la figure 3 jusqu'à ce qu'on puisse soulever la patte d'attache du protecteur suffisamment pour accéder à la vis de la lame.
- Abaisser le bras de la scie jusqu'à ce que les dents de la lame s'enfoncent dans un bout de bois. Utiliser la clé pour enlever (dans le sens horaire) la vis de la lame (filet à gauche).
- Retirer la rondelle de fixation extérieure et la lame de la scie.
- Installer la nouvelle lame en s'assurant que les dents au bas de la lame pointent vers l'arrière de la scie.
- Remettre en place la rondelle de fixation extérieure et serrer la vis de la lame (dans le sens antihoraire) tout en retenant le protecteur inférieur en position élevée et les dents de la lame coincées dans un bout de bois.
- BIEN RABAISSE LA PATTE D'ATTACHE DU PROTECTEUR ET SERRER FERMEMENT LA VIS DE LA PATTE D'ATTACHE DU PROTECTEUR APRÈS AVOIR INSTALLÉ LA LAME, SINON LA SCIE SERA ENDOMMAGÉE.

### Réglages

**S'ASSURER QUE LA SCIE À ONGLETS EST DÉBRANCHÉE AVANT DE LA RÉGLER.**

**NOTE** : La scie à onglets est complètement et précisément réglée en usine. Lorsqu'on doit la régler de nouveau, se conformer aux consignes suivantes.

#### RÉGLAGE DU BOULON DE PIVOT

Il peut être nécessaire de régler le boulon de pivot en raison de l'usure. Il faut effectuer ce réglage lorsque la scie est complètement montée, y compris la lame. Desserrer ou serrer le boulon de pivot en faisant tourner la tête hexagonale située à gauche du pivot jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu et que le moteur monte doucement lorsqu'on le relâche.

**LAME PERPENDICULAIRE AU GUIDE**- Faire ce qui suit.

**NOTE** : Après ce réglage, la lame peut ne plus s'aligner sur la rainure de la plaque.

- Lorsque la scie est débranchée, abaisser le bras de pivot jusqu'à ce que le rebord de la lame soit à égalité avec le dessus de la plaque rainurée. La lame doit alors sembler être parallèle aux côtés de la plaque rainurée. La lame ne doit pas nécessairement être parfaitement au centre de la plaque rainurée, mais elle doit y être parallèle, dans la mesure

du possible (fig. 4).

Lorsque la lame semble parallèle, effectuer le réglage de l'indicateur d'onglets décrit. Sinon, desserrer (mais ne pas enlever) les deux boulons qui se trouvent sous le rebord arrière de la table de la scie retenant le bras de pivot (fig. 5) à la scie. Aligner la lame au besoin et resserrer les boulons (couple de 23 à 27 lb-pi). (ÉVITER DE TROP SERRER.)

- Vérifier si la lame est perpendiculaire au guide à l'aide d'une équerre. Le cas échéant, on peut se servir de la scie.

- Lorsque ce n'est pas encore le cas, il faut régler la scie.

Pour la régler, desserrer les deux boulons de la barre de poignée qui se trouvent sous la scie, au centre de la table rotative (fig. 7). **NE PAS RETIRER CES BOULONS.**

Lorsque les boulons de la barre de poignée sont lâches et que la base rotative est réglée à la position zéro, placer la lame perpendiculaire au guide (fig. 6).

Serrer les boulons de la barre de poignée (couple de 23 à 27 pi-lb) et la scie devrait être bien réglée.

#### RÉGLAGE DE L'INDICATEUR D'ONGLETS

METTRE L'OUTIL HORS TENSION ET LE DÉBRANCHER.

- Desserrer le bouton de serrage pour onglets et serrer le dispositif de verrouillage pour onglets afin de déplacer l'indicateur d'onglets à la position 0, comme le montre la figure 8.
- Laisser le bouton pour onglets desserré et faire enclencher le dispositif de verrouillage pour onglets en faisant tourner l'indicateur d'onglets au-delà de zéro.
- Examiner l'indicateur et l'échelle d'onglets par l'ouverture. Lorsque l'indicateur ne montre pas exactement le zéro, le déplacer doucement vers la gauche ou la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate.

### Fonctionnement du protecteur et visibilité

Le protecteur de la scie est conçu pour se soulever automatiquement lorsqu'on abaisse le moteur et pour se rabaisser sur la lame lorsque le moteur remonte. On peut le soulever à la main lors de l'installation et du retrait de la lame ou pour effectuer l'inspection de la scie. **NE JAMAIS SOULEVER LE PROTECTEUR À LA MAIN LORSQUE LA SCIE EST SOUS TENSION.**

### Interrupteur

Pour mettre la scie en marche, enfoncer l'interrupteur à détente (fig. 9). Pour arrêter l'outil, relâcher l'interrupteur. Il n'est pas possible de verrouiller la scie en marche, mais la détente est dotée d'un trou permettant d'y insérer un cadenas afin de bloquer la scie en position d'arrêt.

### Coupe

**NOTE** : Même si la scie peut couper le bois et de nombreux métaux non-ferreux, le présent guide ne traite que de la coupe du bois. Les mêmes directives valent pour les autres matériaux. **NE PAS UTILISER LA SCIE POUR COUPER DES MÉTAUX FERREUX (COMME LE FER ET L'ACIER) NI DE LA MAÇONNERIE.** Ne pas utiliser de lame abrasive.

Régler l'indicateur d'onglets à l'angle voulu. Bien serrer le bouton de verrouillage pour onglets et bien retenir le bois contre la table en l'appuyant fermement contre le guide. Mettre la scie en marche en enfonçant la détente de l'interrupteur (fig. 9).

Lorsque la scie atteint son régime de fonctionnement (en environ 1 seconde), abaisser le moteur doucement et couper le bois lentement. Attendre l'immobilisation complète de la lame avant de soulever le moteur.

### Qualité de la coupe

La qualité de la coupe dépend d'un certain nombre de facteurs. Il peut s'agir du type de matériau à couper, du type de lame utilisé, de l'affûtage de la lame et de la vitesse de coupe. Ces éléments influencent tous la qualité de la coupe.

Lorsqu'on veut une coupe douce pour une moulure ou tout autre travail de précision, une lame tranchante (d'au moins 60 dents, au carbure) ainsi qu'une vitesse de coupe lente et uniforme procurent les résultats voulus.

Afin d'éviter que le matériau ne glisse pendant la coupe, bien le fixer en place. Toujours attendre l'immobilisation complète de la lame avant de soulever le moteur de la scie.

Lorsque de petites fibres de bois éclatent encore à l'arrière de la pièce à découper, coller du ruban-cache sur le bois sur la ligne de coupe. Découper dans le ruban-cache et le retirer à la fin des travaux.

Tableau 2			
UTILISATION	DESCRIPTION DE LA LAME	NOMBRE DE DENTS	TYPE DE COUPE
Moulure délicate	Au carbure, évidée et précise	De 60 à 100	Très douce; sans éclat
Moulure, cadrage et bois traité	Universelle À usages multiples	De 32 à 60	Douce; coupe rapide
Aluminium	À métaux non-ferreux Au carbure	De 60 à 80	—

Consulter le tableau 2 pour les lames recommandées pour les diverses applications de la scie. Choisir celle qui convient le mieux à la tâche.

### Position du corps et des mains (Figure 10)

Une bonne position du corps et des mains facilite l'utilisation de la scie tout en donnant de meilleurs résultats de façon sûre. Ne jamais placer les mains près de la zone de coupe. Les tenir à plus de 153 mm (6 po) de la lame. Bien placer la pièce à découper contre la plaque et le guide pendant la coupe. Ne pas déplacer les mains jusqu'à ce qu'on ait relâché la détente et que la lame ne s'immobilise complètement. **TOUJOURS FAIRE DES ESSAIS À BLANC (AVEC L'OUTIL HORS TENSION) AVANT LES COUPES DE FINITION AFIN DE VÉRIFIER LA TRAJECTOIRE DE LA LAME. NE PAS CROISER LES MAINS, COMME LE MONTRE LA FIGURE 10.**

Laisser les deux pieds sur le plancher et garder un bon équilibre. Lorsqu'on déplace la scie à onglets à gauche et à droite, la suivre et se tenir un peu sur le côté de la lame. Regarder par les volets du protecteur pour suivre un tracé au crayon

### Soutien des grandes pièces

METTRE L'OUTIL HORS TENSION ET LE DÉBRANCHER.

Soutenir les grandes pièces à l'aide de chevalets ou de tout autre dispositif semblable qui empêchera les bouts de tomber.

### Coupes particulières

**NE JAMAIS COUPER LE MATÉRIAU AVANT DE L'AVOIR BIEN FIXÉ. TOUJOURS UTILISER LA LAME APPROPRIÉE .**

#### COUPE DE L'ALUMINIUM

La scie peut facilement couper des profils d'aluminium comme ceux utilisés dans la fabrication de moustiquaires et de contre-fenêtres. Placer le matériau de façon à couper la partie transversale la plus mince, comme le montre la figure 11. La figure 12 illustre une façon incorrecte de découper ces profils.

Utiliser une cire lubrifiante pour couper l'aluminium (comme la cire en bâtons n° 140 de Johnson). Appliquer le bâton de cire directement sur la lame de la scie avant la coupe. Ne jamais enduire de cire une lame en mouvement.

La cire (vendue dans la plupart des quincailleries et des centres de fournitures industrielles) assure la lubrification adéquate de l'outil et empêche l'adhésion d'éclats à la lame.

#### MATÉRIAU ARQUÉ

Toujours placer les matériaux arqués de la façon illustrée à la figure 13. Lorsque le matériau n'est pas bien placé, il se coince sur la lame avant la fin de la coupe.



# Sierra angular de 254mm (10")

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS

### INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER

• Corte únicamente con discos afilados. Los discos desafilados cortan pobremente y sobrecargan el motor.

• Si la sierra no corta con precisión consulte la GUIA PARA SOLUCION DE PROBLEMAS FRECUENTES

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Por su propia seguridad lea el manual de instrucciones antes de operar la sierra de ángulo compuesto corrediza.

#### Clavijas polarizadas

Este equipo cuenta con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra) para reducir los riesgos de choque eléctrico. Este tipo de clavija, ajustará en un contacto polarizado solamente de una manera. Si la clavija no ajusta completamente en su contacto, invírtala. Si aún así no ajusta, llame a un electricista calificado para que le instale un contacto polarizado apropiado. No modifique o haga cambios en la clavija por ningún motivo.

#### Instrucciones de seguridad importantes

- **CONSERVE LAS GUARDAS EN SU SITIO** y listas para el trabajo.
- **RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y OTRAS HERRAMIENTAS.** Hágase el hábito de revisar para verificar que las llaves se hayan retirado de la herramienta antes de encenderla.
- **CONSERVE LIMPIA EL AREA DE TRABAJO.** Los lugares y los bancos desordenados propician los accidentes.
- **NO SE UTILICE EN AMBIENTES PELIGROSOS.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o inundados, ni las esponja a la lluvia. Conserve el área de trabajo bien iluminada.
- **CONSERVE APARTADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes deben permanecer a distancia segura del área de trabajo.
- **HAGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados, interruptores maestros o quitando las llaves de encendido.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Esta hará el trabajo mejor y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No fuerce a una herramienta o sus dispositivos a hacer trabajos para los que no se han diseñado.
- **UTILICE CABLES DE EXTENSION ADECUADOS.** Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice una extensión, asegúrese que tenga el calibre necesario para soportar la corriente que su herramienta requiere. Un cale con calibre menor causará una caída en el voltaje de la línea, ocasionando pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El cuadro siguiente muestra el calibre correcto para usarse de acuerdo con la longitud y el amperaje descrito en la placa de identificación. Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras más pequeño sea el número del calibre, mayor será su capacidad.

Volts	Calibre mínimo requerido (AWG) para cables de extensión			
	Longitud total de la extensión (metros)			
120 V	0 - 7.5	7.6 - 15.2	15.3 - 30.4	30.5 - 45.7
240 V	0 - 15.2	15.3 - 30.4	30.5 - 60.8	60.9 - 121.2

**Amperaje en la placa de identificación**

Más de	No más de	Calibre promedio del alambre			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	

- **UTILICE LAS ROPAS ADECUADAS.** No utilice prendas flojas, guantes corbatas, anillos brazaletes ni otros artículos de joyería que pudiesen quedar atrapados por las piezas en movimiento. Se recomienda el uso de calzado antiderrapante. Cúbrase el cabello si lo tiene largo.
- **SIEMPRE UTILICE ANTEOJOS DE SEGURIDAD.** También utilice una máscara contra polvo si la operación que efectuará lo produce. Los anteojos de diario solamente tienen lentes resistentes al impacto, no son anteojos de seguridad.
- **ASEGURE LAS PIEZAS DE TRABAJO.** Utilice prensas para sujetar su trabajo cuando le sea práctico. Esto es más seguro que usar sus manos y le deja ambas libres para operar la herramienta.
- **NO SE SOBREXTIENDA.** Conserve los pies bien apoyados, lo mismo que el equilibrio.
- **CUIDE SUS HERRAMIENTAS.** Consérvelas afiladas y limpias para un rendimiento más seguro y más eficaz. Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS** antes de darles servicio y cuando cambie de accesorios, tales como discos, brocas, cuchillas, y otros similares.
- **EVITE EL RIESGO DE ENCENDIDO ACCIDENTAL.** Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la herramienta.
- **UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte el manual de instrucciones para conocer los accesorios recomendados. El empleo de accesorios no apropiados puede ocasionar riesgos de lesiones a las personas.
- **NUNCA SE PARE EN LA HERRAMIENTA.** Se puede lesionar gravemente si la herramienta se vuelca o hace contacto accidental con la pieza de corte.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, una guarda u otra pieza que esté dañada debe ser examinada cuidadosamente para determinar si funcionará apropiadamente y cumplirá con su función. Revise la alineación de las piezas móviles, su montaje, la ruptura de las piezas, montajes y cualesquiera otras condiciones que pudiesen afectar su operación. Una guarda u otra parte dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada.
- **SENTIDO DE ALIMENTACION.** Alimente la pieza de trabajo hacia el disco únicamente en contra de su sentido de rotación.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA EN OPERACION DESATENDIDA. APAGUELA.** No deje la herramienta hasta que se haya detenido completamente.
- **PARTES DE REPUESTO.** Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas cuando haga servicio.

#### Instrucciones de seguridad adicionales para sierras angulares

**PRECAUCION:** No conecte la unidad a la toma de corriente hasta que haya leído y comprendido completamente las instrucciones.

- **PROTEJA** la alimentación eléctrica con un relevador o un interruptor de circuito de por lo menos 15 amperes.
- **ASEGURESE** de que el disco gire en la dirección correcta y de que los dientes en la parte inferior apuntan hacia la parte trasera de la sierra.
- **ASEGURESE** de que todos los mangos de sujeción estén apretados antes de iniciar cualquier operación.
- **ASEGURESE** de que el disco y las arandelas de sujeción estén limpias y los lados huecos de los collarines estén contra el disco. Apriete firmemente el tornillo - eje.
- **CONSERVE** el disco afilado y correctamente dispuesto.
- **CONSERVE** las rendijas de ventilación del motor libres de mugre y virutas.
- **COLOQUE** soportes fuera de la mesa de trabajo para las piezas largas.
- **NO** intente operar la unidad con un voltaje diferente al designado.
- **NO** atore con ningún objeto el ventilador para detener el eje del motor.
- **NO** corte metales ferrosos (aquellos con algún contenido de hierro o acero), ni piezas de mampostería.
- **NO** utilice discos abrasivos. El calor excesivo y las partículas abrasivas generadas por ellas dañarán la sierra.

### Tuyau en plastique et autre matériau rond à coupe transversale

La scie coupe facilement les tuyaux en plastique et autres matériaux semblables. Ils se coupent comme le bois et il faut BIEN LES SAISIR OU LES FIXER AU GUIDE POUR LES EMPÊCHER DE ROULER SURTOUT LORSQU'ON COUPE EN ANGLE.

#### Entretien

1. Tous les roulements sont scellés et ils sont lubrifiés en permanence et ne nécessitent aucun entretien.
2. Nettoyer régulièrement la poussière et les copeaux qui se trouvent autour ET EN DESSOUS du socle et de la plaque tournante. Même s'il y a des fentes pour laisser passer les débris, ceux-ci s'accumulent.
3. Utiliser seulement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais l'immerger.

#### Accessoires

Les accessoires recommandés pour l'outil sont vendus chez le détaillant ou au centre de service autorisé de la région.

**MISE EN GARDE :** L'utilisation de tout autre accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

#### Important

Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les rajustements (y compris l'inspection et le remplacement des balais) qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

## Guide de dépannage

### SE CONFORMER AUX MESURES DE SÉCURITÉ ET AUX DIRECTIVES.

#### PROBLÈME : LA SCIE NE DÉMARRE PAS.

##### VÉRIFIER SI :

1. La scie est branchée.
2. Le fusible a sauté ou le disjoncteur est enclenché.

3. Le cordon est endommagé.

4. Les balais sont usés.

##### SOLUTION

1. Brancher la scie.
2. Remplacer le fusible ou enclencher le disjoncteur.
3. Faire remplacer le cordon au centre de service autorisé.
4. Faire remplacer les balais au centre de service autorisé

#### PROBLÈME : LA SCIE NE COUPE PAS BIEN.

##### VÉRIFIER SI :

1. La lame est émoussée
2. La lame est installée à l'envers.
3. Il y a de la gomme ou de la poix sur la lame.

4. La lame ne convient pas à la coupe.

##### SOLUTION

1. Remplacer la lame
2. La replacer à l'endroït
3. Enlever la lame, la nettoyer avec de la térébenthine et une laine d'acier de gros calibre ou à l'aide d'un nettoyeur à fours.
4. Remplacer la lame.

#### PROBLÈME : LA SCIE N'ATTEINT PAS SON PLEIN RÉGIME.

##### VÉRIFIER SI :

1. Le cordon de rallonge est de trop faible calibre ou il est trop long.
2. Le courant domestique est trop faible.

##### SOLUTION

1. Utiliser un cordon de dimensions appropriées
2. Appeler la compagnie d'électricité.

#### PROBLÈME : LA SCIE VIBRE DÉMESURÉMENT.

##### VÉRIFIER SI :

1. La scie n'est pas bien installée sur le soutien ou sur l'établi
2. Le soutien ou l'établi se trouve sur un plancher inégal.

3. La lame est endommagée.

##### SOLUTION

1. Serrer toutes les ferrures de montage
2. Replacer sur une surface plane.
3. Remplacer la lame

#### PROBLÈME : LA SCIE NE COUPE PAS BIEN LES ONGLETS.

##### VÉRIFIER SI :

1. L'échelle pour onglets est bien réglé.
2. La lame n'est pas perpendiculaire au guide.
3. La lame n'est pas perpendiculaire à la plaque.
4. La pièce à découper bouge.

##### SOLUTION

1. Vérifier et régler.
2. Vérifier et régler.
3. Vérifier et régler
4. Fixer la pièce au guide ou coller du papier abrasif de grain 120 sur le guide avec une dissolution.

#### PROBLÈME : LE MATÉRIAU SE COINCE SUR LA LAME.

##### VÉRIFIER SI :

1. On coupe un matériau arqué.

##### SOLUTION

1. Placer les matériaux arqués de la façon illustrée

#### Renseignements relatifs au service

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : 1 800 544-6986

#### Garantie complète de deux ans pour utilisation domestique

Black & Decker garantit ce produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais conformément à l'une des conditions suivantes.

Pour échanger l'outil, il suffit de le retourner au détaillant (si le détaillant participe au programme d'échange rapide Black & Decker). Le retour doit être effectué dans les délais impartis par la politique de retour du détaillant (habituellement entre 30 et 90 jours suivant la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis.

On peut également retourner l'outil port payé à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d'entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. On peut exiger une preuve d'achat. Les adresses des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques» des Pages jaunes. La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région.

Voix la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.



Imported by / Importé par Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave. Brockville (Ontario) K6V 5W6

- NO** permita que nadie se pare por detrás de la sierra.
- NO** aplique lubricantes al disco cuando está funcionando.
- NO** utilice discos cuya velocidad nominal sea menor a 5500 R.P.M.
- NO** intente cortar piezas menores a 153mm (6") sin sujetarlas con una prensa.
- NO** realice ninguna operación a manos libres.
- NO** acerque las manos a menos de153mm (6") del disco.
- NO** se coloque por debajo de la sierra a menos que esté apagada y desconectada. El disco se encuentra expuesto por la parte de abajo de la sierra.
- NO** mueva ninguna de las manos de la sierra o la pieza en que esté trabajando, o levante los brazos, hasta que el disco se haya detenido.
- NO** utilice discos que no tengan 254mm (10") de diámetro.

⚠ **PRECAUCION:** Algunas maderas contienen conservadores como el arsenato cúprico de cromo (CCA) que pueden ser tóxicos. Cuando corte estos materiales debe tomar precauciones adicionales para evitar la inhalación y minimizar el contacto con la piel.

⚠ **PRECAUCION:** Cuando HAGA SERVICIO A SUS HERRAMIENTAS, UTILICE PARTES DE REEMPLAZO IDENTICAS. REPARE O REEMPLACE LOS CORDONES ELECTRICOS DAÑADOS.

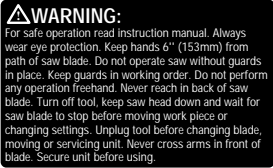
- NO** amarre, encinte o sujete de alguna otra manera la guarda para que permenezca abierta cuando opere la sierra.

EN LA GUARDA:

PELIGRO – ALEJE DEL DISCO.



EN LA CUBIERTA DEL CAMPO:



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS

### Conexiones eléctricas

Asegúrese de que su toma de corriente concuerde con la marca en la placa de identificación. 120 volts CA significa que su sierra operará con corriente alterna, nunca corriente directa. Un decremento en el voltaje de 10 por ciento o mayor causará una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas B&D vienen probadas de origen. Si esta herramienta no funciona, verifique la alimentación de corriente.

### Desempacando su herramienta

Verifique el contenido de la caja de su sierra angular para asegurarse de que ha recibido todas las partes. Además de este manual de instrucciones, la caja debe contener: una sierra angular 1710.

### Familiarícese con su herramienta

Su sierra angular viene completamente ensamblada en la caja. Abra la caja y levante la sierra tomándola por el asa, como se ilustra en la figura 1. Coloque la unidad en una superficie plana, como un banco de trabajo o una mesa estable.

Examine las figuras del interior de la cubierta para familiarizarse con la sierra y sus partes. La sección referente a los ajustes hace mención a esos términos, y usted debe cuales son y en donde están estas partes.

Presione ligeramente hacia abajo el mango de operación y jale el perno de trabado, como se ilustra en la figura 2. Libere suavemente la presión hacia abajo y permita que el brazo se levante hasta su altura total. Utilice el perno de trabado cuando transporte la sierra de un lugar a otro. Emplee siempre el asa para transportar la unidad.

### Montaje en banco

Las cuatro patas están provistas con perforaciones para facilitar el montaje en un banco. Monte siempre su sierra firmemente para evitar movimiento. Para incrementar la portabilidad de la unidad, puede montarse en un pieza de madera contraplacada de 12.7mm (1/2") o más gruesa, que puede sujetarse a su mesa de trabajo o moverse a otros lugares y resujetarse.

**NOTA:** Si elige montar su sierra a una pieza de triplay, asegúrese de que los tornillos no sobrepasan el fondo de la madera. La hoja de madera debe asentarse perfectamente en el soporte de trabajo. Cuando monte la unidad a cualquier otra superficie, sujete sólo en los lugares destinados a ello en la zona en donde se localizan los agujeros para los tornillos. Sujetarse de cualquier otro lugar seguramente interferirá con la operación apropiada de la sierra.

### Cambio de disco

- APAGUE LA HERRAMIENTA Y DESCONECTELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.
- Con el brazo de la sierra en la posición elevada, levante la guarda inferior tanto como sea posible.
- Afloje (pero no desarme) el tornillo de montaje de la guarda, ilustrado en la figura 3, hasta que la montura de la guarda se pueda levantar lo suficiente para permitir el acceso al tornillo del disco.
- Empuje el brazo de la sierra hacia abajo para clavar los dientes del disco en un pedazo de madera de desperdicio. Emplee la llave del disco para remover (en el sentido de las manecillas del reloj) el tornillo del disco (cuerda izquierda).
- Quite arandela de presión exterior y el disco de la sierra.
- Instale el disco de la sierra asegurándose de que los dientes en la parte inferior del disco apuntan hacia la parte trasera de la sierra.
- Coloque la tuerca exterior del disco y apriete el tornillo (en sentido opuesto a las manecillas del reloj) mientras sostiene la guarda inferior hacia arriba y los dientes del disco permanecen enterrados en la pieza de madera de desperdicio.
- DESPUES DE INSTALAR EL DISCO DE LA SIERRA, REPOSICIONE LA MONTURA DE LA GUARDA ASEGURANDOSE DE QUE ASIENTA COMPLETAMENTE EN EL TORNILLO DE LA GUARDA. APRIETE FIRMEAMENTE EL TORNILLO. NO HACERLO CAUSARA DAÑOS A LA UNIDAD.

### Ajustes

**¡REALICE TODOS LOS AJUSTES CON LA SIERRA ANGULAR DESCONECTADA!**

**NOTA:** Su sierra angular viene ajustada completamente y con precisión de origen. Si se requiere reajustarla, siga los pasos a continuación.

#### AJUSTE DEL EJE

Se pueden requerir ajustes en el eje conforme pase el tiempo. Se deben hacer los ajustes con la sierra totalmente ensamblada, incluyendo el disco. Afloje o apriete el eje girando la cabeza hexagonal situada del lado izquierdo del ensamble del eje hasta eliminar el juego y el motor se mueva con suavidad cuando se libera.

**AJUSTE EL DISCO A ESCUADRA CON LA GUIA:** Realice los siguientes pasos:

**NOTA:** DESPUÉS DE LOS AJUSTES, EL DISCO PUEDE NO ESTAR ALINEADO CON LA RANURA DE LA CUBIERTA DE LA MESA.

- Con la sierra desconectada, baje el brazo hasta que la punta del disco quede al ras de la cubierta. El disco debe quedar paralelo a los lados de la ranura. No es importante que el disco esté perfectamente centrado en la ranura, pero debe estar razonablemente en paralelo, observe la figura 4.

Si el disco está paralelo, proceda con el "ajuste del indicador de ángulos" explicado más adelante. Si no lo está, afloje (no quite) los dos tornillos que están situados debajo del

borde posterior de la mesa de la sierra que sujetan el brazo (observe la figura 5) a la sierra. Alinee el disco como lo requiera y apriete los tornillos (23-27 ft. lbs.). (NO SOBREPRIETE.)

- Verifique la alineación del disco con respecto a la guía utilizando una escuadra. Si el disco está alineado correctamente, la sierra está lista para usarse.

- Si el disco y la guía no están a escuadra (90°), debe ajustarse la sierra.

Para lograr el ajuste a escuadra, afloje los dos tornillos de la barra del asa, que se encuentran debajo de la sierra, al centro de la base giratoria (figura 7). NO QUITE ESTOS TORNILLOS.

Cuando los tornillos de la barra del asa estén flojos y la base giratoria esté colocada en la posición cero, escuadre al disco con respecto ala guía (figura 6).

Apriete los tornillos de la barra del asa (23-27 ft. lbs.) y su sierra quedará ajustada correctamente.

#### AJUSTE DEL INDICADOR DE ANGULOS

APAGUE LA HERRAMIENTA Y DESCONECTELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

- Afloje la perilla de fijación de ángulos y oprima el seguro para mover el brazo angular a posición cero, como se ilustra en la figura 8.
- Con la perilla de fijación de ángulos floja, permita que el seguro de ángulo se coloque en su posición como usted vaya girando el brazo angular hasta 0.
- Observe el indicador y el cuadrante a través de la mirilla. Si el indicador no está exactamente en 0, córralo suavemente a izquierda o derecha utilizando un destornillador de punta plana.

### Actuación de la guarda y visibilidad

La guarda del disco de su sierra ha sido diseñada para levantarse automáticamente cuando se baje el brazo, y cubrir el disco cuando el brazo se levante. La guarda se puede levantar con la mano cuando instale o remueva discos, o para inspeccionar la sierra. **NUNCA LEVANTE LA GUARDA DEL DISCO CON LA MANO A MENOS QUE LA SIERRA ESTE APAGADA.**

La sección frontal de la guarda está enrejillada para permitir visibilidad mientras se corta. Aunque la rejilla reduce en gran medida la salida de astillas, son aberturas, lo que implica que deben utilizarse anteojos de seguridad siempre que se mire a través de las hendiduras.

### Interruptor

Para encender la sierra, oprima el gatillo interruptor como se ilustra en la figura 9. Suéltelo para apagarla. Esta herramienta no cuenta con dispositivo para trabar el interruptor en la posición de encendido, pero éste tiene un orificio para que se inserte una chaveta de seguridad en su interior a fin de trabarlo en posición de apagado.

### Cortes con su sierra

**NOTA:** Aunque esta sierra cortará madera y muchos materiales no ferrosos, la descripción se limitará aquí únicamente al corte de madera. Se aplican las mismas guías de referencia a los otros materiales. **NO CORTE MATERIALES FERROSOS (HIERRO Y ACERO) O MAMPOSTERÍA CON ESTA SIERRA.** No utilice ningún disco de tipo abrasivo.

Ajuste el brazo en el ángulo deseado, y sostenga la pieza de madera firmemente contra la guía. Accione a continuación la sierra oprimiendo el interruptor como se ilustra en la figura 9.

Cuando la sierra alcanza su máxima velocidad (en cerca de un segundo), baje el brazo con suavidad y lentamente para hacer el corte a través de la madera. Deje que el disco llegue hasta el tope antes de levantar el brazo.

### Calidad del corte

La lisura del corte dependerá de diversas variables. Contribuirán a la calidad del mismo aspectos como material que se está cortando, tipo de disco de sierra, filo de éste y velocidad de corte.

Cuando se desean los cortes más lisos para molduras y otros trabajos de precisión, se obtendrán los resultados deseados con un disco filoso (de carburo de 60 dientes) y una velocidad de corte suave y uniforme.

Asegúrese que el material no salte cuando lo está cortando, y para esta finalidad sujételo bien en su sitio. Permita siempre que el disco de sierra llegue al tope para levantar el brazo.

Si aún saltan fibrillas de madera por la parte de atrás del disco, adhiera una tira de cinta de enmascarillar sobre la línea de la pieza de madera sobre la que se está haciendo el corte. Efectúe este sobre la cinta y quítela con cuidado una vez que haya acabado de cortar.

Cuadro 2			
APLICACION	DESCRIPCION DEL DISCO	NO. DE DIENTES	TIPO DE CORTE
Corte fino <p>Molduras</p>	Precisión <p>Carburo abrasivo</p>	60-100	Muy liso <p>Libre de astillas</p>
Recorte, marcos <p>Tratada a presión <p>Tableros</p></p>	Combinación <p>Multi-Propósito</p>	32-60	Liso <p>Corte rápido</p>
Aluminio	No ferroso <p>Corte de metal <p>Carburo</p></p>	60-80	—

Consulte el cuadro 2 para las diferentes aplicaciones de corte. Seleccione el disco que mejor se ajuste a sus necesidades.

### Posición de cuerpo y manos (figura 10)

La colocación adecuada de cuerpo y manos cuando se está operando esta sierra facilitará el corte y lo volverá más preciso y seguro. Nunca ponga las manos cerca del sitio de corte. No las acerque a menos de 15 cm del disco de sierra. Conserve la pieza de trabajo sujeta firmemente a la base y a la guía mientras la esté cortando. Conserve las manos en la posición adecuada hasta que haya soltado el interruptor de gatillo y el disco se detenga por completo. EFECTUE SIEMPRE ASCENSOS Y DESCENSOS DEL BRAZO SIN CORRIENTE ANTES DE REALIZAR LOS CORTES, CON OBJETO DE VERIFICAR LA TRAYECTORIA QUE SIGUE EL DISCO. NO CRUCE LAS MANOS SOBRE DICHA TRAYECTORIA, COMO SE ILUSTR A EN LA FIGURA 10.

Conserve ambos pies apoyados firmemente en el suelo y mantenga el equilibrio. Al mover el brazo de inglete a izquierda y derecha, sígalo y párese ligeramente hacia un lado del disco de la sierra. Mire a través de la guarda cuando siga una línea trazada con lápiz..

### Sujeción de la pieza de trabajo

APAGUE LA HERRAMIENTA Y DESCONECTELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

PARA EVITAR LA PERDIDA DE CONTROL, SIEMPRE SUJETE LA MADERA A LA SIERRA, ESTO ES AUN MAS IMPORTANTE CUANDO SE REQUIERA ACERCAR SU MANO A MENOS DE 15 cm DEL DISCO. Puede sujetar la pieza de cualquier lado del disco. Recuerde colocar la prensa en una parte plana y sólida de la guía.

### Soporte para piezas largas

APAGUE LA HERRAMIENTA Y DESCONECTELA DE LA TOMA DE CORRIENTE.

Ofrezca soporte a las piezas largas utilizando un medio adecuado, como un sargento o algún otro dispositivo para evitar que los extremos de la pieza caigan al suelo.

### Cortes especiales

NUNCA HAGA UN CORTE SIN SUJETAR FIRMEAMENTE EL MATERIAL. SIEMPRE UTILICE EL DISCO ADECUADO (vea la cuadro 2)

#### CORTE DE ALUMINIO:

Los extruídos de aluminio tales como los que se utilizan para hacer pantallas y ventanas se pueden cortar fácilmente con su sierra. Coloque el material de manera que corte la sección más delgada, como se ilustra en la figura 11. La figura 12 muestra la manera incorrecta de cortar estos perfiles.

Utilice un lubricante de cera cuando corte aluminio. Aplique la barra de cera directamente al disco de la sierra antes de cortar. Nunca aplique la cera cuando el disco esté girando.

La cera, disponible en la mayoría de las ferreterías, proporciona la lubricación adecuada y evita que las rebabas se adhieran al disco.

#### MATERIAL ARQUEADO:

Cuando corte materiales arqueados colóquelos como se ilustra en la figura 13. Colocar el material de manera incorrecta causará que estrangule al disco cuando esté cerca de terminar el corte.

#### CORTE DE TUBERIA DE PLASTICO

Se puede cortar tubería de plástico fácilmente con su sierra. Se debe cortar tal como se hace con la madera y **SUJETADA FIRMEMENTE A LA GUÍA PARA EVITAR QUE RUEDE.**

#### Mantenimiento

1. Todos los rodamientos son baleros de bolas sellados. Están lubricados permanentemente y no requieren mantenimiento adicional.
2. Limpie periódicamente todo el polvo y virutas de madera que estén alrededor Y DEBAJO de la mesa y la base giratoria. Aún cuando las ranuras están diseñadas para permitir la salida de los desperdicios, es posible que se acumule un poco de polvo.
3. Utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido llegue al interior de la unidad, ni sumerja ninguna parte de ésta en líquidos.

#### Accesorios

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con costo extra con su distribuidor o centro de servicio local. Si necesita ayuda para encontrar un accesorio, por favor comuníquese al: 326-7100.

**⚠ PRECAUCION:** El empleo de cualquier accesorio no recomendado para usarse con esta herramienta puede ser peligroso.

### ***Guía para la solución de problemas frecuentes***

ASEGURESE DE SEGUIR LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES

#### **¡PROBLEMA! LA SIERRA NO SE ENCIENDE**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. La sierra no está conectada.
2. Se fundió un fusible o se activó un interruptor de circuito.
3. Cordón eléctrico dañado.
4. Los carbones están desgastados.

##### **QUE HACER...**

1. Conecte la sierra.
2. Reemplace el fusible o cierre el circuito.
3. Reemplace el cordón eléctrico en su centro de servicio autorizado.
4. Reemplace los carbones en su centro de servicio autorizado.

#### **¡PROBLEMA!: LA SIERRA HACE CORTES NO SATISFATORIOS**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. El disco está mellado.
2. El disco está montado al revés.
3. El disco está sucio.
4. Se está utilizando un disco incorrecto para el trabajo que se hace.

##### **QUE HACER...**

1. Reemplace el disco.
2. Voltee al revés el disco.
3. Quite el disco y límpielo con aguarrás y una fibra metálica o con limpia hornos.
4. Cambie el disco.

#### **¡PROBLEMA!: EL DISCO NO LLEGA A LA VELOCIDAD DE TRABAJO**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. El cordón de extensión es muy delgado o muy largo.
2. El voltaje está bajo.

##### **QUE HACER...**

1. Reemplácelo con el cordón de extensión adecuado.
2. Comuníquese con la compañía eléctrica.

#### **¡PROBLEMA!: LA MAQUINA VIBRA EXCESIVAMENTE**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. La sierra no está correctamente asegurada a la mesa de trabajo o al banco.
2. La mesa o el banco están en una superficie irregular.
3. El disco de la sierra está dañado.

##### **QUE HACER...**

1. Apriete los herrajes de montaje.
2. Reposicione en una superficie regular.
3. Cambie el disco.

#### **¡PROBLEMA!: NO HACE CORTES ANGULARES PRECISOS**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. La escala de ángulos no está bien ajustada.
2. El disco no está a escuadra con la guía.
3. El disco no está perpendicular a la base
4. La pieza de trabajo se mueve.

##### **QUE HACER...**

1. Verifique y ajuste.
2. Verifique y ajuste.
3. Verifique y ajuste la guía.
4. Sujete la pieza de trabajo a la guía o péguela lija de grano 120 con cemento de goma.

#### **¡PROBLEMA!: EL MATERIAL ESTRANGULA EL DISCO**

##### **¿QUE ESTA MAL?**

1. Está cortando material arqueado.

##### **QUE HACER...**

1. Cambie de posición el material arqueado.

#### Importante

Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, deberán hacerse reparaciones, mantenimiento y ajustes (incluyendo inspección y reemplazo de carbones) por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que empleen siempre refacciones idénticas.

#### **PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO**

CULIACAN Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(91 671) 242 10
GAUDALAJARA Av. La Paz #1779	(91 3) 826 69 78.
MEXICO Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	588-9377
MERIDA Calle 63 #459-A	(91 99) 23 54 90
MONTERREY Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(91 83) 72 11 25
PUEBLA 17 Norte #205	(91 22) 46 37 14
QUERETARO Av. Madero 139 Pte.	(91 42) 14 16 60
SAN LOUIS POTOSI Pedro Moreno #100 Centro	(91 48) 14 25 67
TORREON Blvd. Independencia, 96 pte.	(91 17) 16 52 65
VERACRUZ Prolongación Diaz Miron #4280	(91 29) 21 70 16
VILLAHERMOSA Constitucion 516-A	(91 93) 12 53 17

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: 326 7100**

#### INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al: **326-7100**.

#### POLIZA DE GARANTIA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Sello firma del Distribuidor.

Nombre del producto: \_\_\_\_\_ Mod/Cat.: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_ Núm. de serie: \_\_\_\_\_

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: \_\_\_\_\_

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto esta garantizado por dos años a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

**EXCEPCIONES.** Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales. Todas las herramientas Black & Decker son de la mejor calidad

**Para servicio y ventas consulte  
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"  
en la sección amarilla.**



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE RADIATAS NO. 42  
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.  
TEL 326-7100

